



© Michael Stern

Praznik prvega sv. obhajila | Fest der Erstkommunion 11.6.2022

Otroci so se skupaj s svojimi starši, z veroučiteljico Mirjam Kežar in z župnikom Hanzejem pripravljali na praznik prejema sv. obhajila. Odkrivali smo pomen simbolov, ki nam pomagajo živeti vsakodnevno prijateljstvo z Jezusom, ki pri sv. maši postane hrana za nas.

Die Kinder Leon, Daniel, Manuel, Jani, Sarah, David, Julian, Johannes, Maja, Daniel P., Marcel

und Mia bereiteten sich mit ihren Eltern, unserer Religionslehrerin Mirjam Kežar und Pfarrer Hanzej auf die Feier der Erstkommunion vor.

Im Religionsunterricht, in den Vorbereitungstreffen, im Gottesdienst lernten sie Jesus und sein Leben besser kennen. Sie durften auch heuer wieder die tolle Erfahrung machen, Brot selbst zu backen und die Worte Jesu besser zu erahnen: „Ich bin das Brot des Lebens.“

Ker je Bog ljubezen | Weil Gott Liebe ist S. 3

Ruhe in Frieden? | Počivaj v miru? S. 14





Drage faranke, dragi farani!

V teh dneh naj božično veselje preplavlja naša srca. Naj globoko v našem srcu odmeva oznanilo, da je Kristus za nas rojen in prinaša svetu mir, za katerega smo v tem iztekajočem se letu tolikokrat molili in prosili. Tako se mi letos ne zdi tako nenavadno, da takoj po Jezusovem rojstvu obhajamo spomin na sv. Štefana, ki je prvi šel po mučniški poti svojega božanskega Učitelja. Umrli je kot Jezus – izročujoč svoje življenje Bogu in odpuščajoč svojim preganjalcem.

Z Brankom Cestnikom ugotavljava, da naša vera kaže osupljivo moč preživetja. Okrog leta 40 so umorili diakona Štefana, preganjanje kristjanov v Jeruzalemu je bilo veliko. »Vsi razen apostolov so se razkropili,« izpostavljajo Apostolska dela. Zdelo se je, da bo konec novega verskega gibanja, ampak beg iz Jeruzalema je povzročil, da se je evangelij širil v Malo Azijo. Ta je kmalu postala zibelka mednarodne Cerkve. Leta 304 je cesar Dioklecijan zapovedal preganjanje kristjanov po celotnem rimskem cesarstvu. Spet je nastopil strah, da to pomeni konec, vendar je devet let pozneje, torej leta 313, cesar Konstantin z milanskim ediktom krščanski manjšini omogočil versko svobodo. V naslednjem stoletju je bila večina prebivalcev v cesarstvu že krščanska. V petem stoletju so v deželo vdrla barbarska ljudstva s severa. Rim so večkrat oropali, krščanska mesta so gorela celo v severni Afriki, vendar so bila germanska ljudstva prevzeta nad civilizacijo, ki so jo rušili, očarana nad religijo, ki so jo spravljali v stisko. Leta 494 je frankovski kralj Klodovik prejel zakrament sv. krsta. »Zažgi, kar si molil, in moli, kar si zažgal,« mu je na obredu rekel škof Remigij. Iz ruševin zahodnega cesarstva je začela nastajati Evropa s krščanskim pridihom. Njen osrednji nosilec so bila prav germanska ljudstva. Leta 1517 je sledil konec versko enotne Evrope, hkrati pa se je zgodilo katoliško oznanjevanje. S trgovci so vse do Kitajske potovali tudi misijonarji. Rodila se je interkontinentalna Cerkev. V 21. Stoletju vera v Kristusa v Evropi usiha. Ravno zdaj se vzpenja katolištvo v Afriki in Aziji. V Afriki je vsako leto skoraj milijon novih katoličanov, ki se spreobrnejo. V nekaterih azijskih deželah, kot sta Vietnam in Indonezija, v semeniščih ni prostora za vse, ki bi radi postali duhovniki.

Ko se torej oziramo v zgodovino širjenja krščanstva, lahko ugotovimo, da krščanska vera kaže osupljivo moč preživetja, hkrati pa tudi to, da zmore iz največjih stisk narediti največje priložnosti. V trenutku, ko se nam zdi, da je z nami konec, Bog začenja nekaj novega, večjega.

V tem duhu vstopimo v novo leto in dovolimo Bogu, da On z nami začenja nekaj novega!

Liebe Pfarrgemeinde!

In diesen Weihnachtstagen erhalten Sie unsere neue Ausgabe des Pfarrblattes. Zu Weihnachten rücken Kinder in den Mittelpunkt. In unserer Gesellschaft werden zu wenige Kinder geboren und etliche geborene werden vernachlässigt oder müssen den Vorstellungen der Erwachsenen entsprechen. Gegen „alle Vernachlässigung und Verzweckung des Kindes“ (Anselm Grün) feiern wir Jahr für Jahr Weihnachten – die Geburt Jesu. In ihm ist Gott als Kind auf die Welt gekommen und wird in eine Krippe gelegt. Bald trachtet Herodes nach seinem Leben und so flieht Jesus mit seiner Familie nach Ägypten. Ein Engel des Herrn ist es, der das Kind aus der Todesgefahr rettet. Mögen auch Kinder unserer Zeit den Schutz der Engel, der Boten Gottes, in ihrem Leben erfahren.

Anselm Grün schreibt folgende weihnachtliche Gedanken, die mich sehr ansprechen: „Gott wird in einem Kind angeschaut. Das Antlitz des Kindes spiegelt etwas von der Herrlichkeit Gottes wider. Einem Kind kann man sich nur mit zärtlichen Händen nahen. Auch Gott lässt sich nicht anpacken und in Besitz nehmen. Er entzieht sich jedem menschlichen Zugriff. Es braucht die Augen eines Kindes, um zu verstehen, was das Reich Gottes ist. Das wird dieses Kind in der Krippe sagen, wenn es erwachsen ist. Da nimmt Jesus ein Kind in seine Arme und weist die Jünger zurecht, die die Kinder als lästig empfinden: „Menschen wie ihnen gehört das Reich Gottes.“ (Mk 10,14). Kinder können noch staunen. Sie lassen sich nicht beherrschen vom kontrollierenden und planenden Verstand der Mächtigen. Sie sind offen für etwas Größeres. Sie sind offen, dass Gott in ihnen herrscht. Kinder verweisen uns nicht nur auf Gott, sondern auch auf das Geheimnis unserer eigenen Menschwerdung. Wir sollen wie die Kinder werden, um in das Reich Gottes zu kommen. Wir müssen Abstand gewinnen von unserem Ego, das alles im Griff haben möchte, um Gott in uns Raum zu geben.“

In wenigen Tagen werden wir das neue Jahr beginnen.

Der Zauber des neuen Anfangs kann uns ermutigen, Gott zur inneren Stimme in uns werden zu lassen und somit eine neue Stimmigkeit unseres Lebens erfahren zu können.

Im Betrachten des Kindes in der Krippe sehen wir mit neuen Augen unsere Kinder und auch das innere Kind, das oft nach Zuwendung ruft. Und Anselm





Grün schreibt weiter: „Wenn wir die Schreie des inneren Kindes nicht beachten, verschließen wir uns auch dem Hilfeschrei kleiner und erwachsener Kinder. Doch in uns ist nicht nur ein verletztes Kind, sondern auch ein göttliches Kind. In der Mythologie ist dieses göttliche Kind eine Quelle der Kreativität und Fantasie in uns. Weihnachten will uns in Berührung bringen mit dem göttlichen Kind in uns, damit wir diese Welt mit neuen Augen anschauen und mit neuen Ideen gestalten. Gott selbst – so sagen uns die christlichen Mystiker – will in uns geboren werden, um unser Leben von innen heraus zu erneuern. Gott feiert mit uns an Weihnachten einen neuen Anfang. (...) Gott will neu mit uns beginnen, mit neuen Augen, die über diese Welt hinaussehen, mit neuen Händen, die diese Welt mit Fantasie und Hoffnung gestalten, und mit neuen Füßen, die Wege zum Frieden und in die Freiheit, in die Liebe und in die Lebendigkeit hineinwagen. Gott wird als Kind geboren, damit wir das einmalige und einzigartige Bild, das Gott sich von jedem von uns gemacht hat, in uns entdecken. Wenn jeder dieses ursprüngliche und unverfälschte Bild Gottes in sich lebt, dann wird diese Welt heller, wärmer, liebevoller und menschlicher.“

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein gesegnetes neues Jahr!

*Vaš župnik /
Euer Pfarrer*

*Hanzej M.
Rosenzopf SDB*

Ker je Bog ljubezen | Weil Gott Liebe ist



Sinodalni cerkveni razvoj

Škof Jože Marketz je spodbudil cerkveni razvojni proces, ki je bil v središču seje škofijskega konzistorija v izobraževalnem domu Št. Jurij ob Jezeru. Cerkevni razvojni proces z geslom „Ker je Bog ljubezen ... Za svet – kjer so ljudje tu drug za drugega“ povzema odgovore skoraj 3.000 katoličank in katoličanov Koroške v okviru sinodalnega procesa, ki se je začel jeseni 2021 na pobudo papeža Frančiška.

Prispele odgovore je zbiral projektni tim za cerkveni razvojni proces in se začel poglabljati v tematiko na škofijski ravni. Konzistoriju predloženi osnutek osnovne usmeritve vsebuje 14 tematskih področij (glej www.kath-kirche-kaernten.at/kirchenentwicklung), od življenja iz vere prek diakonskega in trajnostnega delovanja tja do etične in trajnostne uporabe financ in virov. Vsako tematsko področje vsebuje poleg svetopisemskega uvoda po eno načelo ter štiri do sedem vzročnih konkretnih primerov.

Cilj je, da postane katoliška Cerkev na Koroškem s tem cerkvenim razvojnimi procesom, tako škof Marketz, „versko močnejša in bolj misijonska, bolj sinodalna in participativna“. O 14 tematskih področjih osnutka osnovne usmeritve naj bi takoj razpravljali na župnijski in škofijski ravni in do 19. marca 2023 poslali dopolnila in morebitne želje po spremembah po e-pošti na naslov kirchenentwicklung@kath-kirche-kaernten.at.



Ein synodaler Vorgang

Menschen schätzen an der Katholischen Kirche, dass sie ihr Leben in freudigen und traurigen Momenten mit dem Segen Gottes begleitet. Positiv ist für sie, dass „ihre“ Kirche gut erreichbar ist. Sie verweilen dort gerne in Stille, zünden eine Kerze an und fühlen sich geborgen und aufgehoben. In Zeiten der Krankheit und Trauer sind sie dankbar, wenn sie von einem Seelsorger oder einer Seelsorgerin aufmerksam begleitet werden. Bei den Festen des Jahreskreises wie Weihnachten, Ostern, Erntedank und Allerheiligen ist der sorgsam gestaltete Gottesdienst für sie ein Fixpunkt, der dem Leben Tiefe gibt und die Familien zusammenführt. Die Musik im Gottesdienst oder bei geistlichen Konzerten erhebt ihre Seele zu Gott. Die gelebte Gemeinschaft vor Ort und der Einsatz für Menschen in Not ist für sie Ausdruck dafür, dass es der Kirche wirklich um das Evangelium geht und der Mensch der Weg der Kirche ist. Zugleich nehmen sie die vielfältigen Umbrüche und Krisen der letzten Jahre wahr, diese betreffen auch die Kirche. Viele Menschen wünschen sich, dass der Glaube auch weiterhin Halt und Sicherheit vermittelt und erwarten sich daher von der Kirche Bereitschaft zu Veränderung und Wandel.

Im Rahmen des Synodalen Prozesses, den Papst Franziskus im Herbst 2021 begonnen hat, haben viele Menschen ihre Wahrnehmungen der Kirche Kärntens rückgemeldet. Wir haben diese Aussagen





Kärntner Diözesansynode

gesammelt und möchten sie in einem Kirchenentwicklungsprozess nutzen, um die Kirche in unserem Land in diesem Sinne weiterzuentwickeln. Darin wird auch das diözesane Anliegen „Mit Jesus Christus den Menschen nahe sein“ aufgenommen. Dieser Prozess steht auf dem Boden des Kirchenrechts. Er eröffnet in diesem Rahmen Räume für Innovation und Experimente. So wurde in den letzten Monaten von einem Projektteam im Auftrag der Projektleitung unter dem Vorsitz von Diözesanbischof Dr. Josef Marketz und Generalvikar Dr. Johann Sedlmaier der Entwurf einer Grundorientierung erarbeitet. Darin wurden die Rückmeldungen des Synodalen Prozesses und diözesane Vorüberlegungen aufgenommen. Dabei kristallisierten sich vierzehn zentrale Themenfelder heraus, die mit einem biblischen Text in Verbindung gebracht wurden. Daraus entwickelten sich je ein Grundsatz und vier bis sieben exemplarische Konkretisierungen.

Bei diesen vierzehn Themenfeldern kommt dem ersten Thema „Aus dem Glauben leben“ eine besondere Bedeutung zu. Denn der Glaube stellt die Grundlage unseres christlichen Lebens, Redens und Tuns dar. Wenn wir uns mit ihm befassen, uns über ihn austauschen und mit anderen Menschen ins Gespräch kommen, so weist uns dies den Weg, wie wir heute die Botschaft des Evangeliums leben und weitergeben können.

Das verbindende Ziel dieser vierzehn Themenfelder ist, dass die Katholische Kirche Kärntens durch diesen Prozess glaubensstärker und missionarischer, diakonischer und nachhaltiger, synodaler und partizipativer wird.

Mehr auf: www.kath-kirche-kaernten.at/kirchenentwicklung

Vor 50 Jahren, 1971/1972, fand die Kärntner Diözesansynode statt. Die Vereinbarung über die Verwendung der beiden Kärntner Landessprachen in der Liturgie gehört zum „wesentlichsten Erbe“ dieser Synode, so Jože Till beim Vortrag in St. Primus. Dabei seien es die Persönlichkeiten Ernst Waldstein und Valentin Inzko gewesen, die dieser „Magna Charta“ für die Zweisprachigkeit zum Durchbruch verholfen haben.

Klar sei gewesen, dass das Zusammenleben das Bedeutendste der Synode sein werde, dass aber „die Wogen des Emotionalen das Schiff Kirche ins Schlingern versetzen“ könnten und die „Gefahr des Kenterns“ bestehe. Deshalb wurde insbesondere die Aufgabe der Kirche, die frohe Botschaft unter alle Menschen zu bringen, unabhängig von Sprache, ethnischer Zugehörigkeit, Ideologie und sozialer Schicht, in den Vordergrund gestellt. Die Kirche sei nicht dazu da, nationale Fragen zu lösen, sie müsse sie aber sachgerecht einer Lösung zuführen.

Der Text werde, so Inzko in einer damaligen Rede an die Synodalen, weder die deutsch- noch die slowenischsprachigen Kärntner und Kärntnerinnen zufriedenstellen. Wo aber Menschen einander vertrauten, werde der Optimismus zunehmen, zeigte er sich überzeugt. Freilich gebe es

Menschen in beiden ethnischen Gruppen, die seine Auffassung nicht teilten. Es wäre bei der Behandlung dieser für das Land bedeutenden Vorlage zu einfach, das Leid und die Leiden der Vergangenheit, die die Beziehungen beider ethnischer Gruppen belasten und trüben, zu ignorieren.

Mit großer Überzeugungskraft konnte Inzko schließlich die Synodalen für sein Anliegen gewinnen. „Wir Kärntner Slowenen sind uns dessen bewusst, dass auch wir in der Vergangenheit Leid zugefügt haben, dass dieses Leid nicht ungeschehen gemacht werden kann und im Lande noch nicht überwunden ist. Wir wollen das Geschehene mit nichts rechtfertigen, wohl aber bitten wir als Volksgruppe und Angehörige des slowenischen Volkes unsere deutschsprachigen Landsleute demütig um Verzeihung“, wird er zitiert.

Nach dieser überraschenden Rede habe vor Überraschung und Verblüffung absolute Stille im Saal geherrscht. „Wenn Dr. Inzko Abbitte für zugefügtes Leid, das die Slowenen den Deutschen bereitet haben, leistet, dann ist es angebracht, dass auch die Deutschen genauso demütig für das Unrecht um Vergebung bitten, das die Deutschen im Verlauf der mehr als 900-jährigen gemeinsamen Geschichte den Slowenen an Leid zugefügt haben“, betonte da-

Pfarrgemeinderat Župnijski svet

Am Sonntag, den 20.03.2022 wurden in der Pfarre St. Veit i. Jauntal folgende Personen für den Pfarrgemeinderat bestätigt:

Hajnžič Jasmina, Jäger Lydia,
Konzilia Roman, Kummer-Pasterk Rozi,
Mitsche Viktoria, Pingist Patrizia,
Preinig Irene, Škof-Kaiser Nataša,
Urak Christian, Urak Lukas Josef,
Wakounig Miro, Wakounig Samo

Der Pfarrgemeinderat ist jenes Kollegium der Pfarre, das zusammen mit dem Pfarrvorsteher für die Seelsorge verantwortlich ist, sie mitträgt und Fragen des pfarrlichen Lebens entscheidet. Der PGR unterstützt den Pfarrvorsteher dabei, ein der Zeit und den Menschen gemäßes Programm für die Seelsorge zu entwickeln. Jede/r mit seinen/ihren Fähigkeiten und Kompetenzen. Grundlage für das Zusammenleben in der Pfarre und

de 1971/1972 | sinoda krške škofije



raufhin etwa der Villacher Rechtsanwalt Helmut Ebner in einer Rede. Schließlich wurde der Antrag über das „Zusammenleben“ mit großer Mehrheit von 122 der 164 anwesenden Synodalen angenommen. Nur wenigen sensiblen deutschsprachigen Kärntnern sei die Tragweite von Inzkos Handlung bewusst gewesen. Sie bedeutete aber den entscheidenden Durchbruch für das Gelingen der Synode, zeigt sich Till in seinem Rückblick im Kärntner „Sonntag“ überzeugt. Die Synodalen der katholischen Kirche hätten Anfang der 70er-Jahre „im hoffenden Vertrauen für Gleichwertigkeit und Gleichberechtigung, Humanität und Menschenwürde“ entschieden, befindet der Autor, und hätten damit eine junge Generation befähigt, „in veränderten Zeiten mutig die multikulturelle und plurale Situation in Gesellschaft und Kirche zu meistern“. Das Dokument über das Zusammenleben sei damit

nach wie vor aktuell und bedürfe immer noch der Verwirklichung im Alltagsleben, so Tills Fazit.

(Quelle: Kathpress, 2.6.2022)

Zakaj je sinoda krške škofije v letih 1970-1972 magna carta v zgodovini Koroške?

Sinoda krške škofije je potekala v letih 1970 – 1970, v času, ko je bil odnos med obema narodoma v deželi in v Cerkvi poln konfliktov. Zavzemala se je tudi za uporabo jezika ljudstva v vseh cerkvenih gremijih in na skupnih prireditvah na dvojezičnem ozemlju. Valentin Inzko je spregovoril te pomenljive besede: »Mi Koroški Slovenci se zavedamo, da smo tudi mi v preteklosti povzročali trpljenje, ki ga ne morem zbrisati in v deželi še vedno ni premagano. Mi nocoj dogajanja upravičevati, a prosimo

kot etnična skupina in pripradniki slovenskega naroda naše nemško govoroče sodeležane ponižno odpuščenja. Če so nas do sedaj ločili rajni na obeh straneh, potem naj nas združujejo v prihodnosti v prizadevanju, da se bomo v ljubezni in v zaupanju srečavali. Kot pripadniki slovenske narodne skupnosti na Koroškem hočemo biti zvesti naši Cerkvi in našemu nadpastirju in se brezpogojno izreči k skupni domovini Avstrije.«

Inzko je opozoril na to, da se Cerkev na Koroškem zavzema za pravično rešitev vseh vprašanj z zvezi z etničnima skupnostima v deželi. Treba je imeti zaupanje v Boga in čut za dobrohotnost v človeku.

Da je bila Inzkova gesta sprave upravičena, je potrdila kasnejša razprava na sinodi. Že prvi nemški govorniki so priznali krivice, ki so se dogajale v zgodovini. Poudarjali so, da mora biti večinski narod v jezikovnih vprašanjih velikodušen do manjšinskega.

Inzkovo opravičilo je bilo preroško dejanje. Osnovna zamisel je bila enakopravnost obeh deželnih jezikov pri liturgiji, verouku in v cerkvenih odborih ter utrditev zastopstva koroških Slovencev v škofiji. Sinoda je dala tudi pobudo za ustanovitev nemško-slovenskega koordinacijskega odbora za reševanje nerešenih vprašanj.

(Iz knjige: Jože Till, Očiščenje spomina)



für die Arbeit im Pfarrgemeinderat ist die Botschaft des Evangeliums – Gottesliebe und Nächstenliebe. Als Pfarrer danke ich allen, die bereit sind, sich im Geiste des Evangeliums für die Gemeinschaft der Pfarre engagieren.

V nedeljo, 20.3.2022 so faranke in farani potrdili novi župnijski svet, ki podpira župnika pri razvijanju časa in položaju primerne dušnopastirskega

načrta. Osnova za farno življenje in za delo župnijskega sveta je sporočilo evangelija – ljubezen do Boga in ljubezen do bližnjega.

Župnijski svet se trudi za sporazumevanje in sožitje med vsemi ljudmi na osnovi evangelija. Na poseben način je soodgovoren za uresničevanje temeljnih naročil:

- božja služba: času primerne oblike bogoslužja in molitve

- služba bližnjemu: skrb za obrobne v fari in v svetu
- služba oznanjevanja: posredovanje vere, izobraževanje, zakramenti ter delo z javnostjo
- služba za občestvo: skrb za sožitje in toleranco

Zahvaljujem se vsem, ki darujete v duhu evangelija svoj čas in svoje sposobnosti naši farni skupnosti.



Wallfahrt nach Maria Luggau



Am Samstag, den 18. Juni 2022, machte sich eine kleine Gruppe von Gläubigen mit unserem Pfarrer Hanzej auf, um die schmerzhaft Mutter Maria von Luggau zu besuchen.

Nach einer Andacht in der Kirche von St. Primus fuhren wir los. In einer Konditorei in Hermagor machten wir die erste Pause um uns zu stärken. Nach einer kurvenreichen Fahrt durch das schöne Lesachtal kamen wir nach Maria Luggau, gelegen auf 1.173 m Seehöhe. Wir begaben uns sogleich in die Basilika, wo uns zunächst Servitenbruder Stanislav die Wallfahrtskirche Maria Schnee vorstellte. Im Jahr 1513 erhielt die Bäuerin Helena in einem Traum den Auftrag, auf einem Weizenfeld eine Kirche zu erbauen. Sie erwarb ein holzgeschnitztes Bild von der Schmerzensmutter und betrieb gegen Widerstände den Bau eines Kirchleins, welches 1536 geweiht und um 1544 fertiggestellt wurde. 1986 wurde die Kirche zur Basilica minor erhoben. Das Gnadenbild der Luggauer Madonna aus 1513 ist über dem Tabernakel unter einem Baldachin mit Brokatgewändern bekleidet. Das anschließende Kloster Maria Luggau wird von den Serviten (dem Orden der Diener Mariens) geführt. Unter dem Schutzmantel Mariens feierten wir die heilige Messe; wir bemühten uns, die Messe gesanglich zu verschönern. Danach schauten wir uns die im Korridor ausgestellten Votivbilder sowie die Rokokobilder zur Lebensgeschichte eines Serviten namens Jakob an.

Anschließend ging es zu Fuß zum Mittagessen. Nach dem Essen spazierten wir zu den fünf Radmühlen des Ortes. Die Mühlen am Trattenbach stammen aus dem 17./18. Jahrhundert und sind noch heute voll funktionstüchtig. Auf dem Heimweg besuchten wir in Feistritz an der Gail Herrn Pfarrer Trap, der uns seine Kirche St. Martin zeigte, die auf dem Berg oberhalb des Ortes steht. Dort hielten wir eine Andacht mit Litanei ab, um diese Wallfahrt abzuschließen. Nach einer letzten Stärkung im Gasthaus zur Post machten wir uns auf den Heimweg. Ein schöner, besinnlicher Tag!

V soboto, 18. Junija, smo se romarji iz župnije Šentvid v Podjuni odpravili v romarsko cerkev Marija v Logu. V tamkajšnji baziliki nas je pozdravil brat Stanislav, ki nam je predstavil zgodovino tega romarskega kraja. Nato smo obhajali sv. mašo, pri kateri smo molili za vso farno skupnost. Po kosilu smo se sprehodili v okolici bazilike in si ogledali mline. Na poti domov smo se ustavili pri župniku Trapu, ki nam je predstavil nekaj zanimiv župnijskih podatkov in dogodkov. Z njim smo molili litanije. Po okrepčilu v Stari pošti smo se odpravili domov – okrepljeni z lepimi pogovori in bogato duhovno izkušnjo.

Irmgard Raschun

Einstimmung in



Advent bedeutet Ankunft und Zeit der Besinnung! Mit dem ersten Adventssonntag beginnt die Zeit der Erwartung und Vorbereitung auf das Weihnachtsfest. Jauntals Stimmen und die Chöre des Kulturvereines Danica (Kinder-, Jugend- und gemischter Chor) brachten adventliche Texte dar – vorgetragen von Samo Wakounig – und sorgten für die entsprechende Einstimmung. Der Erlös der freiwilligen



den Advent | S pesmijo v adventni čas



© Michael Stern

Spenden (1.532 Euro) kam der Kärntner Caritas zugute. Vergelt's Gott!

Na prvo adventno nedeljo so župnija, Jauntals Stimmen in društvo SPD Danica s svojim otroškim, mladinskim in mešanim zborom vabili v farno cerkev v Šentprimož. Pesmi in razmišljanja so številne obiskovalke in obiskovalce nagovorile ter razpoložile za osebno in skupno pot skozi adventni čas.

Prostovoljni prispevki (1.532 evrov) so se namenili družini v stiski, ki nam jo je posredovala koroška Caritas. Bog lonaj!

In der Kirche St. Veit im Jauntal gestalteten am Samstag, den 17.12.2022, die Sängerrunde Turnersee, der gemischte Chor Globasnitz, die Bläsergruppe Möchling Klopeiner See und Robert Dominikus mit jungen Talenten ein be-

sinnliches Adventkonzert. Die freiwilligen Spenden wurden der Kinderkrebshilfe Kärnten überreicht.

Drugi adventni koncert, ki ga je organiziral moški zbor Sängerrunde Turnersee, se je odvijal v soboto, 17. 12. 2022 po sv. maši v cerkvi v Šentvidu. V pesmih in razmišljanjih je odmevalo sporočilo, da je praznik Božiča blizu.



27. Misijonska tombola v Šentprimožu

Društvo Inicativ Angola vsa-ko prvo nedeljo listopada v farni cerkvi v Šentprimožu pripravi dobrodelno misijonsko tombolo. Za kulturni program poskrbijo otroški zbori.

Kot že leta poprej (pred pandemijo) je bila farna cerkev v Šentprimožu tudi letos povsem polna. Najprej je zapel otroški zbor Trtinosa (SPD Trta), nato je vse navzoče pozdravil predsednik društva Inicativ Angola in šentprimoški župnik Hanzej Rosenzopf. Na kratko je opisal društveno delovanje in razložil, katere ustanove podpirajo z zbranim denarjem. Letos je to otroški vrtec v Bengueli, mestu na zahodu Angole. Po pozdravu je zapel zbor Sweethearts (SPD Srce), za zaključek pa otroški zbor Danica pod vodstvom Sare Ouschan in Doris Wakounig. Otroški zbor je nastopil v posebnih majicah, ki so kazale na povezanost naših otrok z afriško kulturo. Za afriške ritme je poskrbel vsem znan Paulos Worku, ki je s svojimi bobnarji vsako



leto stalnica kulturnega programa na misijonski tomboli.

Glavni del misijonske tombole je bil žrebanje dobitkov. Vodila sta ga moderatorja Delia in Emanuel Stern ter s svojimi komentarji zabavala obiskovalce. Pomagale so jima tri Tereze, in sicer Teresa Haab, Tereza Mistelbauer in Tereza Hartman. Pred zadnjimi desetimi

nagradami se je Hanzej zahvalil vsem sponzorjem in otrokom ter mladim, ki so pomagali, da smo na letošnji tomboli prodali več kot 11.000 srečk. Glavno nagrado – dobropis trgovine Jäger iz Nagelč v vrednosti 1300 € – je prejela Lekšova mama, ki se je zelo razveselila.

Po tomboli so bili vsi obiskovalci pova-

Aus Wachsresten neuen Kerzen | Zbiramo vosek stare (nedogorele) sveče

Wie lassen sich Kerzenreste verwerten? Diese Frage stellt sich vermehrt in der Weihnachtszeit, wenn viele Kerzenstumpfe und geschmolzene Wachsreste übrigbleiben. Für den Müll sind die Kerzenstummel zu schade, als Tischdekoration oft nicht mehr schön genug.

Die einfachste Methode, Wachsreste zu verwerten, ist die Herstellung neuer Kerzen. So sammelt der Verein InicativAngola in St. Primus und in den Pfarren Südkärntens Wachsresten, um neue Kerzen zu gießen.

So laden wir Sie ein, Ihre Wachsreste in der Sakristei der Pfarrkirche in St. Veit bzw. St. Primus abzugeben.



V teh božičnih dneh ostaja veliko nedogorelih sveč. Izdelava novih sveč iz koncev in stopljenih koščkov starih sveč je odličen način za recikliranje materialov. Društvo InicativAngola zbira te sveče. Spremenili jih bomo v novo svečo. Prosimo vas, da bi prinesli vosek starih sveč v zakristijo v Šentvidu ali pa v Šentprimožu.

u | Missionstombola in St. Primus



bljeni na prigrizek pred cerkvijo. Vsak izmed njih je lahko domov odšel z dobrim občutkom, saj je izkupiček od prodaje srečk namenjen otrokom iz Angole.

Jedes Jahr am ersten Sonntag im November veranstaltet der Verein Initiativ Angola eine Missionstombola

für karitative Zwecke. Mit dem gesamten Geld aus dem Verkauf der Lose wird ein Kindergarten in Benguela, einer Stadt im Westen von Angola, unterstützt.

Zur Begrüßung sang der Kinderchor Trtinos aus Sittersdorf/Žitara vas. Danach begrüßte der Pfarrer und Vorsitzende des Vereines InitiativAngola Hanzej Rosenzopf alle Anwesenden und bedankte sich für die große Unterstützung. Die Kirche war bis zum letzten Platz voll. Nach der Begrüßung sang der Jugendchor Sweethearts aus Eberndorf/Dobrla vas und zum Abschluss der Kinderchor Danica. Die Verbundenheit mit der afrikanischen Kultur symbolisierte der Chor mit den originellen T-Shirts, die für diesen Anlass erworben wurden. Für afrikanische Rhythmen sorgte, wie jedes Jahr, Paulos Worku mit seiner Gruppe jugendlicher Trommler.

Der Hauptteil der Tombola bestand aus der Verlosung der Preise. Durch

die Verlosung führten die Moderatoren Delia Stern und Emanuel Stern. Vor der Ziehung der letzten zehn Preise bedankte sich Hanzej Rosenzopf noch bei den Jugendlichen, die Lose verkauften. Insgesamt wurden 11.000 Lose verkauft. Der heutige Hauptpreis war ein Gutschein in Höhe von 1.300 Euro für bäuerliche Produkte aus den Selbstbedienungsläden der Familie Jäger aus Nageltschach/Nagelče.

Nach der Tombola gab es eine kurze Agape vor der Kirche. Jedes Los hat gewonnen, da der Erlös für einen guten Zweck verwendet wird.

Miro Wakounig



Wandkalender | Stenski koledar 2023



Der Kalender des Vereins Initiativ Angola bietet im Jahr 2023 Zitate mit Hoffnungsimpulsen. Hoffnung ist der Weg aus jeder Krise. In der persönlichen Entscheidung für die Hoffnung zeigt sich der Glaube, dass es möglich ist, die aktuelle Situation – so schlimm sie auch sein mag – zu überwinden. Weltweit tragen viele Menschen die Hoffnung auf Nahrung, Sicherheit, Frieden, Liebe und Anerkennung. Noch immer hoffen zahlreiche Menschen vergeblich auf deren Verwirklichung. Im Miteinander, im gemeinsamen Handeln, im Gebet und Einsatz füreinander wird Hoffnung gelebt und gestärkt. „Für jetzt bleiben Glaube, Hoffnung, Liebe, diese drei; doch am größten unter ihnen ist die Liebe.“ (1 Kor 13,13)

Der neue Wandkalender mit Fotos des Fotografen Karlheinz Fessl (Layout: ilab

crossmedia) ist um 10 € unter 0676 8772 3461 (Hanzej Rosenzopf), sowie im Pfarrhof St. Primus oder online unter office@angola.at zu erwerben.

Društvo InitiativAngola je tudi za leto 2023 izdalo koledar s slikami fotografa Karlheinz Fessla. Koledar, ki ga grafično pripravilo podjetje ilab crossmedia, želi okrepiti upanje, ki je povezano s pričakovanjem prihodnosti, s hrepenenji, z optimističnim pogledom, z zaupanjem in vero. V osebni veri človek svoje zaupanje polaga v Božje obljube za osebno življenje, življenje vseh ljudi in sveta, hkrati pa aktivno sodeluje, da bi se te zaobljube tudi uresničile.

Koledar (10 €) je možno dobiti v farovžu ali po telefonu 0676 8772 3461.



100 let misijonske družbe Missio | Miss

© Michael Stern



23. oktobra 2022 je papeževa misijonska družba – Missio – v Dobrli vasi praznovala jubilej, in sicer s slavnostno sveto mašo v tamkajšnji samostanski cerkvi.

Povabljen je bil tudi naš cerkveni zbor, ki se je z veseljem odzval vabilu domačega župnika in škofijskega ravnatelja družbe Hanzeja Rosenzopfa. Naša fara je prek društva Iniciativ Angola neposredno povezana z misijonskim delom. Samostansko cerkev v Dobrli vasi je obiskalo veliko ljudi. Jubilejno prazno-

vanje so sooblikovali cerkveni zbor iz Dobrle vasi, Katschtaler Sängerrunde, mladinski zbor Danica, cerkveni zbor Gorotan in naš cerkveni zbor. Slovesnost sta s svojima govoroma obogatili sestre iz vernernškega samostana, ki sta opisali misijonsko delo v Avstriji in Afriki, nato pa še Mira Kofler, ki je bila leta 2019 v Angoli, in sicer kot prostovoljka društva Iniciativ Angola.

Slavnostno sveto mašo je vodil škof Jože Marketz, ki se je dan pred tem vrnil z obiska Ugande in je priznal, da je preklon iz afriškega načina življenja

v domačega težek. Posebej se je zahvalil vsem prisotnim ministrantom in sodelujočim zborom. V pridigi je opisal delo misijonov, hvaležnost ljudi v državah, kjer misijoni delujejo, ter spregovoril o napačni sliki misijoniranja v zahodnem svetu. Izpostavil je delo Hanzeja Rosenzopfa, ki kot škofijski ravnatelj aktivno dela z mladimi in jim prek društva Iniciativ Angola nudi možnost, da doživijo duh misijonskega dela. Zahvalil se je tudi Jožetu Kopeinigu, ki je zgradil mrežo dobrotelov za misijonarje po vsem svetu.

Večjezični otroški vrtec | Der mehrsprachige Kindergarten

V večjezični otroški vrtec PIKA v Šentprimozu je dobil novo veliko sobo, v kateri imajo otroci zdaj dovolj prostora za počivanje in gibanje. S to pre- in dozidavo se je izpolnila srčna želja.

Tudi zunaj imajo zdaj nov lep napis, ki so ga oblikovali s pomočjo umetnika Helmuta Blažaja.

Zato je vrtec PIKA v petek, 16. 12. 2022, vabil na otvoritev, da bi se zahvalili vsem tistim, ki so omogočili prezidavo. Župnik Hanzej Rosenzopf je ob tej priliki blagoslovil prostore.



io feiert 100 Jahre



Die Päpstlichen Missionswerke, kurz Missio, feierten heuer ihr 100-jähriges Bestehen.

Sie wirken seit 1922 in 150 Ländern der Welt. Als eine der größten Spendenorganisationen in Österreich engagiert sich Missio Österreich für die Stärkung der wachsenden Weltkirche. Am 23. Oktober 2022 fand eine Jubiläumsfeier samt Festgottesdienst in der Stiftskirche Eberndorf statt. Auch unser Kirchenchor aus St. Primus/Šentprimož nahm daran teil – nicht zuletzt ist un-

ser Pfarrer, Hanzej Rosenzopf, Diözesandirektor der Missio. Unsere Pfarre ist auch durch den Verein Iniciativ Angola unmittelbar mit der Missionsarbeit verbunden. Fünf Chören gestalteten die Jubiläumsfeier mit: der Kirchenchor aus Eberndorf, die Katschtaler Sängerrunde, der Jugendchor Danica, der Kirchenchor Gorotan und unser heimischer Kirchenchor.

Verschiedenste Personen erzählten von ihren Erlebnissen bei ihren missionarischen Tätigkeiten. Für den Verein Ini-

ciativ Angola erzählte Mira Kofler über ihre Eindrücke, die sie von ihrem Freiwilligeneinsatz 2019 in Angola mitgenommen hat.

Den Festgottesdienst feierte Bischof Dr. Josef Marketz, der erst am Vorabend aus Uganda heimgekehrt ist und seine ganz frischen Erlebnisse teilte. Der Gottesdienst endete mit dem gemeinsamen und feierlich gesungenen Te Deum: Großer Gott wir loben dich.

Miro Wakounig

chige Kindergarten »PIKA«



Dem mehrsprachigen Kindergarten PIKA in St. Primus wurde im Sommer ein langersehnter Wunsch erfüllt. Es wurden die Räumlichkeiten vergrößert. So entstand ein größerer Schlafraum, der auch als Bewegungsraum genutzt wird.

Aber nicht nur innen ist alles neu, auch von außen erscheint der Kindergarten mit einer selbst gestalteten Kindertartenaufschrift in neuem Glanz. Dies geschah mit Unterstützung des Künstlers Helmut Blažej.

Um sich bei allen Beteiligten zu bedanken, feierte der Kindergarten am Freitag, den 16.12.2022, ein Fest, zu dem auch Herr Pfarrer Hanzej Rosenzopf recht herzlich eingeladen war. Bei dieser Gelegenheit wurden die neuen Räume auch gesegnet.



Komm, Heiliger Geist! Das Fest der Firmu

Am 25. Juni feierte die Pfarre St. Veit im Jauntal/Šentvid v Podjuni mit Prälat Matthias Hribnik und insgesamt 45 Jugendlichen zweimal das Fest der Firmung. Ein wahrer Höhepunkt im Leben der Pfarrgemeinde und der Familien nach monatelangen Vorbereitungen: schön geschmückte und vollbesetzte Kirche, wunderschöne musikalische Gestaltung, Festessen, Unternehmungen, Geschenke.

Mit großer Freude wurden die Firmlinge, die Paten und Patinnen, die Pfarrgemeinde und der Firmspender von Pfarrer Hanzej Rosenzopf, den Firmlingen, Volksschuldirektor Simon Sadjak, Bürgermeister Thomas Krainz und Kommandant Bernhard Hrowath von der FF Rückersdorf begrüßt.

Das Fest der Firmung möge die jungen Menschen und alle Mitfeiernden bestärken – so unser Firmspender – dass wir uns an Gott festmachen dürfen, an diesem Gott, der uns hält und trägt, der uns treu beisteht in guten und in schweren Tagen. In der Kindertaufe drückt sich die bedingungslose Annahme wunder-



schön aus: Gott sagt Ja zu mir, ohne dass ich ihm vorher etwas versprechen oder beweisen müsste. Gott lädt mich persönlich in seine Gemeinschaft ein, unabhängig davon, wie ich mich entwickle und was aus mir wird.

Bei der sehr stimmungsvollen Feier der Firmung konnten die Firmlinge mit den Paten und Patinnen sowie alle Mitfei-

ernden die Kraft der Gemeinschaft spüren, die Kraft, die uns Gott schenkt. Im Namen der Firmlinge bedankte sich Selina Weinzerl für die Zeit der Vorbereitung und Begleitung.

Vsoboto, 25. junija, je bil za Šentprimož velik in poseben binkoštni praznik, saj je 45 mladih

Žegnanje in slovesna sv. maša | Kirchtag

Vsako leto domači župnik Hanzej Rosenzopf vabi društva in ustanove, ki so aktivni v fari, za žegnanje na slovesno sveto mašo, ki se obhaja na drugo nedeljo v oktobru. Letos pa fara dodatno praznuje še 45. obletnico posvetitve farne cerkve. Z veseljem so se vabilu odzvali vzgojni ustanovi in društva: otroški vrtec PIKA, ljudska šola, župnijski svet, Inicijativ Angola, gasilci, SPD Danica, ribiški klub, čebelarско društvo Šentvid v Podjuni, cerkveni zbor, pribežniki in molitvena skupina Živi rožni venec. Ob koncu maše se je župnik zahvalil Stanku Wakounigu, ki je bil član župnijskega sveta od vsega začetka do sedanje dobe, torej preko 40 let, in je v vseh teh letih opravljal tudi

pomembno delo zapisnikarja. Od leta 1982 je mežnar v cerkvi v Šentprimožu Jozej Urak. Tudi njemu se je župnik zahvalil za trud in delo, ki ga vlaga v farne cerkev in skupnost.

Jedes Jahr lädt unser Pfarrer Hanzej Rosenzopf Vereine und Einrichtungen, die in der Pfarre aktiv sind, zur Kirchtagmesse. Der Einladung folgten gerne der Kindergarten, die Volksschule, der Pfarrgemeinderat, Inicijativ Angola, die Freiwillige Feuerwehr Rückersdorf, SPD Danica, der Jauntaler Fischerklub, der Imkerverein St. Veit im Jauntal, der Kirchenchor, Asylsuchende und die Gebetsgruppe Lebendiger Rosenkranz. Am Ende bedankte sich Pfarrer



Hanzej Rosenzopf bei Stanko Wakounig für dessen 40-jähriges Engagement als Schriftführer im Pfarrgemeinderat.



ng in unserer Pfarre | Pridi, Sveti Duh!



© Michael Stern

prejelo zakrament svete birme. Po pozdravu mladih, njihovih botrov in farne skupnosti je župnik nagovoril birmovalca – gospoda Hribernika – s temi besedami: »Prisrčno vas pozdravljam – tudi v imenu našega župnijskega sveta – v naši šentviški župniji. Prišli ste med nas in prosim vas, da bi z obhajanjem sv. maše, svojim pričevanjem vere in svojo

besedo birmance in vse nas utrdili v hoji za Kristusom. Danes ni več tako preprosto verovati. Kot župnik doživljam in srečujem faranke in farane, ki živijo svojo globoko in dejavno vero, ki so pripravljeni pomagati, sodelovati, ki radi darujejo v dobrodelne namene, za misijone, za župnijske potrebe. To vliva upanje, da bo tudi prihodnji rod v krščanski

veri odkrival zaklade življenja.« Birmovalec je v svojem nagovoru spodbudil mlade, naj v Bogu iščejo spremljevalca, zavetje, upanje, tolažbo in srečo. Na njihovi poti iskanja so sedaj poleg staršev posebno vlogo prevzeli njihovi botri. Hvala vsem, ki so očistili in okrasili cerkev ter z zelo lepim petjem povzdignili praznično slovesnost sv. birme.

in St. Primus



Ebenso lange ist Jozef Urak als Messner in der Pfarrkirche St. Primus tätig. Auch ihm dankte unser Pfarrer für

seinen umfangreichen Einsatz rund um die Kirche.

Miro Wakounig



© Miro Wakounig



Ruhe in Frieden? | Počivaj v miru?

O spreminjanju pogrebne kulture in izginjanju slovenščine na pokopališčih

Zur Veränderung der Sepulkralkultur und zum Verschwinden des Slowenischen auf Friedhöfen

Predavanje in predstavitev knjige v Šentprimozu | Vortrag mit Buchpräsentation in St. Primus

Marija Wakounig in Ferdinand Kühnel

Vsredo, 6. aprila 2022, je v cerkvi v Šentprimozu potekala dvojezična prireditev, ki je bila zelo obiskana. Obsegala je predavanje o spreminjanju pogrebne kulture in izginjanju slovenščine na pokopališčih na južnem Koroškem. Obenem je potekala tudi predstavitev knjige z naslovom *Ruhe in Frieden? Počivaj v miru? Vom Verschwinden des Slowenischen auf den Friedhöfen Kärntens/Koroška*, ki je izšla leta 2021 pri Mohorjevi založbi v Celovcu. Avtor knjige, Dunjačan dr. Ferdinand Kühnel, se je v svojem delu osredotočil na vprašanje o tem, kateri dejavniki so vplivali na »tiho« izginjanje slovenščine in spreminjanje stoletja stare dvojezične kulturne pokrajine na južnem Koroškem. Med letoma 2017 in 2021 je obiskal več kot 200 pokopališč v 138 župnijah, ki ležijo v 10 dekanatih južne Koroške, in se naučil slovenščine. Na svojih terenskih raziskovanjih se je pogovarjal z župniki, verniki in obiskovalci pokopališč ter pogrebci. Z znanstvene perspektive, ki sloni na artefaktih, različnih upravnih virih in številnih intervjujih, mu je uspelo dognati, kako je v zadnjih sto letih na osnovi deželne politike (angl. top down) in s tako imenovanimi domovinskimi društvi ter nemškimi nacionalnimi ustanovami (angl. bottom up) na Koroškem potekala etnična in jezikovna homogenizacija. V svoji knjigi je opisal, kako s pokopališč/grobov izginja slovenščina in na kakšen način se je do leta 2021 spremenila dvojezična kulturna pokrajina. Njegova mentorica in domačinka ter univerzitetna profesorica Marija Wakounig je spregovorila o spreminjanju se pogrebni kulturi



v zadnjih treh desetletjih, ki je opazna prav tam, kjer se je hkrati zgodila znatna etnična in jezikovna sprememba, in sicer na južnem Koroškem. Spregovorila je tudi o strategijah, ki omogočajo ohranjanje statusa quo, ter o tem, kako zmanjšati oziroma preprečiti razpustitev (slovenskih) grobov in ohraniti slovensko kulturno dediščino na južnem Koroškem za naslednike.

Am Mittwoch, 6. April 2022, fand in der Kirche zu St. Primus im Jauntal ein Vortrag über die Folgen der Veränderung der Sepulkralkultur und die Präsentation des Buches *Ruhe in Frieden? Počivaj v miru? Vom Verschwinden des Slowenischen auf den Friedhöfen Kärntens/Koroška* statt, das 2021 im Hermagoras Verlag in Klagenfurt erschienen ist. Der Autor, Dr. Ferdinand Kühnel, hat sich in seiner Dissertation u. a. auf die Frage fokussiert, welche Indikatoren maßgeblich waren und sind für das allmähliche Verschwinden des Slowenischen und die damit einhergehende Veränderung einer jahrhundertealten Kulturlandschaft. Um dies herauszufinden, hat er von 2017 bis 2021 mehr als 220 Friedhöfe in 138 Pfarren besucht und auch die slowenische Sprache erlernt. Bei seinen Feldforschungen hat er Interviews und Gespräche mit zahlreichen Priestern, Kirchen- und Friedhofsbesucher*innen sowie Totengräbern geführt und diese nach sozialwissenschaftlichen Kriterien analysierten Interviews mit Ar-

tefakten, Kirchenbüchern, sowie verschiedenen Verwaltungsakten und Fachliteratur gegengecheckt. Damit ist es ihm gelungen nachzuweisen, dass die ethnische und sprachliche Homogenisierung in Kärnten in den letzten einhundert Jahren mit Hilfe der Landespolitik (top down), der so genannten Heimatverbände und deutschnationalen Vereinen (bottom up) gelungen ist. Mit seiner Studie hat Kühnel einen Status quo für das Verschwinden des Slowenischen von Friedhöfen/Gräbern und die Veränderung der Kulturlandschaft bis 2021 erhoben. Seine Mentorin, Universitätsprofessorin Dr. Marija Wakounig aus dem benachbarten Mülln/Mlinče in der Gemeinde Sittersdorf/Žitara vas, hat im anschließenden Vortrag über die seit etwa 30 Jahren im Transformationsprozess befindliche Sepulkralkultur gesprochen, die überall dort nachhaltige Folgen zeitigt, wo nationale und sprachliche Ethnien leben, wie eben in Südkärnten. Wakounig präsentierte außerdem Strategien, wie man den Status quo konservieren, den Prozess der Auflösung von insbesondere slowenischen Gräbern verlangsamen bzw. verhindern und das slowenische Kulturerbe in Südkärnten auch für die Nachfahren erhalten könnte.

Die Veranstaltung, die wegen der hohen Fallzahlen nicht wie geplant im Pfarrhof, sondern in der Kirche gemäß den Bestimmungen von Covid-19 stattfand, war sehr gut besucht.

Marija Wakounig

Sepideh verabschiedet sich

Pri sveti maši na praznik Kristusa Kralja se je od farne skupnosti poslovila Sepideh, ki odhaja v Beljak. Sepideh prihaja iz Irana in je živela kot begunka nekaj tednov v Šentprimozu. Zahvalila se je za vsako toplo besedo, za vsako srečanje in za skupno obhajanje svetih maš.

Ich bin Sepideh und ich komme aus dem Iran.

Ich wohne seit fünf Monaten in Österreich, davon vier Monate in Sankt Primus. Ich bin Christin. Ich bin vor etwa 8 Jahren Christin geworden und bin sehr glücklich, dass ich das Christentum als meine Religion gewählt habe, denn das Christentum ist eine Religion des Friedens und der Freundschaft.

Wegen des islamischen Regimes im

Iran konnte ich nicht ich selbst sein, aber jetzt fühle ich mich als ich selbst. Ich bin froh, dass ich in diesem Land jeden Sonntag in die Kirche gehen und am Gebet teilnehmen kann. Seit mehr als vier Monaten lebe ich hier und bin glücklich darüber.

Ich freue mich, jede Woche Freunde und liebe Menschen in dieser Kirche zu treffen, und ich freue mich, jeden einzelnen von ihnen kennengelernt zu haben.

Und danke an alle lieben Menschen, die während der Zeit, in der ich hier lebte, so freundlich zu mir waren.

Ich muss morgen in die Stadt Villach fahren, um dort mein Leben fortzusetzen. Und ich möchte ihnen allen danken und mich verabschieden. (20.11.2022)



© Miro Wakounig

Šentviško žegnanje | Kirchtag in St. Veit

Šentviško žegnanje ali »šenfije«, kakor ga imenujejo domačini, je vsako leto slovesen praznik v Šentvidu. Letos so na njem spet sodelovali otroci, ki obiskujejo ljudsko šolo v Šentprimozu, kar je sveto mašo obogatenilo z novimi glasovi. Slovesne praznike navadno sooblikuje tudi domač cerkveni zbor in tako je ob zvoku pesmi Hvala večnemu Bogu izzvenela letošnja slavnostna maša.

Jedes Jahr am letzten Sonntag im Oktober wird in St. Veit im Jauntal der Kirchtag gefeiert. Heuer gestalteten nach der Corona-Pause auch Schülerinnen und Schüler der Volksschule in St. Primus diesen Festgottesdienst mit. Dies und der festliche Gesang des Kirchenchores St. Primus gaben dem Festgottesdienst einen überaus bewegenden und feierlichen Rahmen.



© Miro Wakounig



Letno poročilo | Jahresbericht 2022

Zakrament sv. krsta so prejeli | Das Sakrament der hl. Taufe empfangen:

06.02.2022	Lina Helena Vogel
11.03.2022	Nevio Mischitz
27.03.2022	Gabriel Bartl Starz
24.04.2022	Merida Starchl
30.04.2022	Emilia Steinkellner
15.05.2022	Felix Lipnik
07.05.2022	Jana Magdalena Habernik
14.05.2022	Ilja Martin Hermann-Hartmann
05.06.2022	Theo Gabriel Stromberger
05.06.2022	Emilia Škof
30.07.2022	Helena Engel
10.09.2022	Theresa Franziska Engel

Zakrament sv. zakona so si podelili | Das Sakrament der Ehe spendeten einander:

09.07.2022	Philipp Marx – Julia Mistelbauer
10.09.2022	Peter Kowatsch – Julia Žužek
24.09.2022	Gabriel Kofler – Theresa Hartmann

Molimo za naše rajne | Wir beten für unsere Verstorbenen

+ 02.02.2022	Andreas Fido
+ 07.02.2022	Gerhard Wallegg
+ 20.02.2022	Ernst Mochar
+ 13.03.2022	Antonia Hobel
+ 31.03.2022	Katharina Logar
+ 15.04.2022	Frieda Brodnig
+ 29.04.2022	Gerhard Radkič
+ 06.06.2022	Otto Moritsch
+ 28.06.2022	Johann Mischitz
+ 21.07.2022	Elfriede Kandur
+ 25.07.2022	Margaretha Hobel
+ 24.08.2022	Franz Polzer
+ 24.08.2022	Josef Schumer
+ 14.09.2022	Martha Kimovec
+ 21.09.2022	Maria Tscharf
+ 20.10.2022	Maria Weiss
+ 29.11.2022	Andreas Apounik

Finančno poročilo | Finanzbericht 2020

Dohodki | Einnahmen

Cerkveni ofer Kirchenopfer	
St. Primus Šentprimož	9.321,03
St. Veit Št. Vid	1.908,81
Mökriach Mokrije	361,86
Rückersdorf Rikarja vas	318,56
St. Daniel Št. Danjuel	1.154,97
	<u>13.065,23</u>

Darovi za cerkev Spenden für die Pfarre	9.052,21
--	----------

Izdatki | Ausgaben

Obratni stroški Betriebskosten (Strom, Kanal, Wasser, Heizung)	13.462,99
--	-----------

Drugi darovi | Spenden

Darovi za dobrodelne namene Spenden für wohltätige Zwecke	7.187,33
Trikraljevska akcija Dreikönigsaktion	5.710,-
27. misijonska tombola Missionstombola 2022	18.427,62



DAR ZA FARNI LIST LAHKO NAKAŽETE NA:
SPENDEN FÜR DAS PFARRBLATT AN:

Posojilnica Bank | IBAN: AT47 3910 0000 0408 3812

© Hanzi Tomažič